

Manylion hawliad i feddiannu (eiddo preswyl dan forgais)

Yn	
Rhif yr Hawliad	
Hawlydd	
Diffynnydd(diffynyddion)	

1. Mae gan yr hawlydd yr hawl i feddiannu:

Am y morgais

2. Ar _____ daeth yr hawlydd(wyr) a'r diffynnydd (diffynyddion) yn bartion i forgais o'r adeilad uchod.

3. Hyd eithaf gwybodaeth yr hawlydd, mae gan y bobl isod feddiant o'r eiddo:

[Dileer (a) neu (b) fel sy'n briodol]

4 (a) Mae cytundeb y benthyciad a ddiogelir gan y morgais (neu o leiaf un ohonynt) yn gytundeb rheoledig i ddefnyddwyr credyd. Rhoddwyd rhybudd o ddiffygdlu i'r diffynnydd(diffynyddion) ar _____ 20 .

(b) Nid yw'r cytundeb ar gyfer y benthyciad a ddiogelir gan y morgais (neu o leiaf un ohonynt) yn gytundeb rheoledig i ddefnyddwyr credyd.

Particulars of claim for possession (mortgaged residential premises)

In the	
Claim No.	
Claimant	
Defendant(s)	

1. The claimant has a right to possession of:

About the mortgage

2. On _____ the claimant(s) and the defendant(s) entered into a mortgage of the above premises.

3. To the best of the claimant's knowledge the following persons are in possession of the property:

[Delete (a) or (b) as appropriate]

4 (a) The agreement for the loan secured by the mortgage (or at least one of them) is a regulated consumer credit agreement. Notice of default was given to the defendant(s) _____ 20 .

(b) The agreement for the loan secured by the mortgage is not (or none of them is) a regulated consumer credit agreement.

5. Y rheswm y mae'r hawlydd yn gofyn am feddiant yw:

(a) oherwydd nad yw'r diffynnydd (diffynyddion) wedi talu'r ad-daliadau ar y benthyciad a'r llog y cytunwyd arnynt. *Rhowch fanylion (fel sy'n ofynnol dan baragraff 2.5 y Cyfarwyddyd Ymarfer sy'n cyd-fynd â Rhan 55 y Rheolau Trefn Sifil):*

(b) oherwydd:

5. The claimant is asking for possession on the following ground(s):

(a) the defendant(s) (has)(have) not paid the agreed repayments of the loan and interest.

Give details (as required under paragraph 2.5 of Practice Direction accompanying Part 55 of the Civil Procedure Rules):

(b) because:

6. (a) Benthycwyd £

(b) Dyma'r telerau ad-dalu ar hyn o bryd: *(cofiwch gynnwys unrhyw ad-daliadau cyfnodol ac unrhyw log a delir ar hyn o bryd)*

6. (a) The amount loaned was £

(b) The current terms of repayment are: *(include any current periodic repayment and any current payment of interest)*

(c) I dalu'r morgais yn llawn
ar 20
(dim mwy na 14 diwrnod ar ôl codi'r
hawliad) byddai angen talu cyfanswm o
£ gan ystyried unrhyw
newidiadau ar gyfer setlo yn gynnar. Mae
hyn yn cynnwys £
sy'n daladwy ar gyfer costau a ffioedd
gweinyddu'r twrnai.

(d) Mae'r taliadau ychwanegol isod hefyd yn
ofynnol dan delerau'r morgais:

£ am
[heb ei gynnwys] yn 6(c)

£ am
[heb ei gynnwys] yn 6(c)

£ am
[heb ei gynnwys] yn 6(c)

(e) O'r taliadau ym mharagraff 6(d), mae'r
canlynol yn ôl-ddyledion:

ôl-ddyledion o £

ôl-ddyledion o £

ôl-ddyledion o £

[(f) Y cyfanswm sy'n ddyledus dan y cytundeb
benthyciad a reoleiddir ac a ddiogelir gan y
morgais yw £]

(g) Cyfraddau llog a godwyd ar y morgais:

(i) ar ddechrau'r morgais
% y flwyddyn

(ii) yn union cyn bod unrhyw ôl-ddyledion
% y flwyddyn

(iii) ar ddechrau'r hawliad
% y flwyddyn

(c) The total amount required to pay the
mortgage in full as at 20
(not more than 14 days after the claim was
issued) would be £
taking into account any adjustment for early
settlement. This includes £
payable for solicitor's costs and
administration charges.

(d) The following additional payments are also
required under the terms of the mortgage:

£ for
[not] included in 6(c)

£ for
[not] included in 6(c)

£ for
[not] included in 6(c)

(e) Of the payments in paragraph 6(d), the
following are in arrears:

arrears of £

arrears of £

arrears of £

[(f) The total amount outstanding under the
regulated loan agreement secured by the
mortgage is £]

(g) Interest rates which have been applied to
the mortgage:

(i) at the start of the mortgage
% p.a.

(ii) immediately before any arrears were
accrued
% p.a.

(iii) at the start of the claim
% p.a.

7. Mae'r camau isod wedi'u cymryd eisoes i adfer yr arian a ddiogelir gan y morgais:

7. The following steps have already been taken to recover the money secured by the mortgage:

Am y diffynnydd(diffynyddion)

8. Mae'r wybodaeth isod yn hysbys am amgylchiadau'r diffynnydd:
(yn benodol nodwch a yw'r diffynnydd(diffynyddion) yn derbyn budd-daliadau nawdd cymdeithasol ac a yw'r hawlydd yn derbyn unrhyw daliadau'n uniongyrchol)

About the defendant(s)

8. The following information is known about the defendant's circumstances:
(in particular say whether the defendant(s) (is)(are) in receipt of social security benefits and whether any payments are made directly to the claimant)

[Dileer un ai (a) neu (b) fel sy'n briodol]

9. (a) Ni ddylid rhoi rhybudd o'r achos hwn i neb oherwydd budd cofrestredig yn yr eiddo dan adran 31 (10) Deddf Cyfraith Teulu 1996 neu adran 2(8) neu 8(3) Deddf Cartrefi Priodasol 1983 neu adran 2(7) Deddf Cartrefi Priodasol 1967.

(b) Rhoddir rhybudd o'r achos hwn i

sydd ganddynt fudd cofrestredig yn yr eiddo.

[Delete either (a) or (b) as appropriate]

9. (a) There is no one who should be given notice of these proceedings because of a registered interest in the property under section 31(10) of the Family Law Act 1996 or section 2(8) or 8(3) of the Matrimonial Homes Act 1983 or section 2(7) of the Matrimonial Homes Act 1967.

(b) Notice of these proceedings will be given to

who has a registered interest in the property.

Tenantiaeth

[Dileer os yw'n amhriodol]

10. Daeth y morgeisydd a'r morgeisai yn bartion i denantiaeth ar

Cyflwynwyd rhybudd ar

Tenancy

[Delete if inappropriate]

10. A tenancy was entered into between the mortgagor and the mortgagee on

A notice was served on

Beth y gofynnir i'r llys ei wneud

11. Mae'r hawlydd yn gofyn i'r llys orchymyn i'r diffynnydd(diffynyddion):
(a) roi meddiant yr adeilad i'r hawlydd;
(b) dalu'r holl arian sy'n ddyledus i'r hawlydd dan y morgais.

What the court is being asked to do

11. The claimant asks the court to order that the defendant(s):
(a) give the claimant possession of the premises;
(b) pay to the claimant the total amount outstanding under the mortgage.

Datganiad Gwirionedd

*(Credaf)(Cred yr hawlydd) bod y ffeithiau a nodir ym manylion yr hawliad yn wir

*Awdurdodir fi yn briodol gan yr hawlydd i lofnodi'r datganiad hwn.

llofnodwyd _____
dyddiad _____

*(Hawlydd) (Cyfaill cyfreitha (*lle bo'r hawlydd yn blentyn neu'n glaf*)) (Twrnai'r hawlydd)

**dileer fel sy'n briodol*

Enw llawn _____

Enw ffyrm twrnai'r hawlydd

safle neu swydd a ddelir _____

(os llofnodir ar ran ffyrm neu gwmni)

Statement of Truth

*(I believe)(The claimant believes) that the facts stated in these particulars of claim are true.

*I am duly authorised by the claimant to sign this statement.

signed _____
date _____

*(Claimant)(Litigation friend (*where the claimant is a child or a patient*))(Claimant's solicitor)

**delete as appropriate*

Full name _____

Name of claimant's solicitor's firm

position or office held _____

(if signing on behalf of firm or company)